

# LA SEMAINE

20 AVRIL 1957

VOL. VII. NO. 29 10c

À RADIO-CANADA



## "L'ANNONCE FAITE À MARIE"

REPRISE DU CHEF-D'OEUVRE DE CLAUDEL, LE 20 AVRIL, A 2. H. 30

(Voir page 8)

# "Jenufa"

Première canadienne de l'opéra de  
Leos Janacek au "Wednesday Night"

Mercredi 24 avril, de 7 h. 40 à 10 heures du soir, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada entendront une première canadienne de *Jenufa* (version anglaise), opéra du compositeur tchèque Leos Janacek. Les Choeurs et l'Orchestre de la Compagnie d'Opéra de Radio-Canada seront sous la direction de Nicholas Goldschmidt.

Le destin de *Jenufa*, aujourd'hui célèbre dans le monde entier, est aussi singulier que celui de son auteur. Il fallut, en effet, vingt années de travail avant que l'oeuvre ait sa forme définitive et qu'elle prenne place au répertoire des grandes maisons d'opéra.

## Un opéra folklorique

En 1896, s'inspirant d'un roman de Gabriela Preissova intitulé *Jeji Pastorkyna*, Janacek commença la composition d'un opéra. Les paroles et la musique dérivèrent de la vie même des paysans moraviens.

En 1903, l'oeuvre fut montée à Brunn, mais son succès ne dépassa pas les frontières et *Jenufa* tomba bientôt dans l'ombre. L'oeuvre et son auteur seraient peut-être oubliés aujourd'hui sans un concours de circonstances extraordinaires qui, du jour au lendemain, firent du petit professeur obscur de province qu'était Janacek, le plus important des compositeurs de Tchécoslovaquie.

Ces circonstances qui tirèrent *Jenufa* de l'oubli sont si étonnantes dans leurs implications qu'il semble intéressant de les rappeler. Un homme de lettres de Prague se trouvait en vacances aux environs de Brunn lorsqu'il entendit par

hasard une dame qui chantait en s'accompagnant au piano. Impressionné par cette musique étrange, il s'enquit de l'auteur de ces mélodies qui n'était autre qu'un petit professeur d'orgue, Janacek.

L'homme de lettres revint à Prague muni de la partition de *Jenufa*, qu'il soumit au chef d'orchestre du Théâtre National. Après de nombreuses tergiversations, ce dernier finit par accepter sans trop de conviction de monter l'opéra.

L'oeuvre eut un retentissement immédiat et fut reprise plusieurs fois à Prague et à Vienne. Nous étions en 1916, Janacek avait cinquante-deux ans et se voyait soudain acclamé à travers l'Europe.

## L'action

L'action de *Jenufa* se passe au pays natal du compositeur, dans un petit village au nord de la Moravie près des frontières polonaises. L'intrigue tourne autour de quatre personnages principaux, quatre paysans moraviens : Jenufa, une orpheline élevée par sa tante Kostelnichka, veuve dévote; Steva, fils d'un riche propriétaire; Laca, demi-frère de Steva, qui est sans le sou et amoureux de Jenufa.

Le premier acte commence au moment où les femmes du village attendent le retour des soldats. Follement amoureuse de Steva, bien qu'elle sache que Laca ressent pour elle de plus profonds sentiments, Jenufa chante à la Vierge qu'elle se tuera si Steva est rappelé sous les armes.

# "Les Trois Cloches"

*Les Ondes Enfantines* est l'une des plus anciennes émissions pour les enfants de Radio-Canada puisqu'elle compte déjà neuf ans d'existence. On l'entend au



NICOLE BÉRARD

réseau Français de Radio-Canada le samedi matin, à 10 heures.

Deux équipes y viennent, tour à tour, présenter des récitations, des chansons (soli ou chœurs) et des jeux. C'est ainsi que nous voyageons, d'une semaine à l'autre, entre Montréal et St-Hyacinthe.

A Montréal, *les Ondes Enfantines* sont confiées aux élèves de Mme Jean-Louis Audet. A St-Hyacinthe, l'équipe des jeunes est dirigée par Jeanne Daigle, écrivain pour la jeunesse bien connu au Canada français. Cette dernière troupe est réunie sous le nom d'Aiglons de Maska.

Le 20 avril, nous serons à St-Hyacinthe où les Aiglons présenteront un conte de Jeanne Daigle écrit spécialement pour le Samedi Saint.

Ce conte, intitulé *les Trois cloches*, mettra en vedette Nicole Bérard, âgée de huit ans. Les auditeurs des *Ondes Enfantines* connaissent le talent de Nicole Bérard qu'ils pourront applaudir, le 20 avril, dans un rôle à sa mesure.

## Le Message du Pape

Sa Sainteté le Pape Pie XII prononcera une courte allocution le dimanche de Pâques, 21 avril, à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

A une époque où la paix du monde est la plus menacée, le Souverain Pontife prendra la parole pour commémorer le jour de la Résurrection et pour transmettre à tous les peuples son message de paix et d'espérance.

Dans l'après-midi, de 3 heures à 4 h. 30, on pourra voir le Pape à la télévision dans un film intitulé *Pastor Angelicus*.

Ce film italien illustre la vie d'Eugenio Maria Giuseppe Giovanni Pacelli, depuis sa tendre enfance jusqu'à son ascension au trône de Saint-Pierre, à Rome.



Rappelons que c'est le 2 mars 1939, alors que 150,000 personnes attendaient avec anxiété sur la Place Saint-Pierre, que la Sainte Eglise annonça qu'elle venait de sacrer un nouveau pape, le 262ième, depuis saint Pierre.

Celui-ci se présente à moitié ivre en même temps que la vieille Kostelnichka qui déclare à Jenufa qu'elle l'empêchera d'épouser cet ivrogne. Laca entre en scène et tente de convaincre Jenufa de la futilité de son amour pour Steva; celle-ci le repousse et Laca lui balafre le visage d'un coup de couteau.

Au deuxième acte, six mois se sont passés. Steva n'aime plus cette femme défigurée et doit épouser la fille du maire. Jenufa n'est plus sortie de sa demeure pour cacher la naissance de son enfant. Après avoir administré un somnifère à Jenufa, Kostelnichka enlève l'enfant et l'abandonne dans les bois. Au réveil, Jenufa croit en l'histoire de sa tante, à savoir que l'enfant est mort pendant ce long sommeil.

Enfin, Jenufa accepte la main du fidèle Laca et le troisième acte commence au moment où on est en train de préparer la noce. Une voix s'élève du village et annonce qu'on a trouvé un enfant mort dans la neige. Jenufa comprend tout en apercevant le bonnet rouge qu'elle avait tricoté pour son petit.

Kostelnichka confesse alors son crime et pendant qu'on l'emmène, Laca réaffirme ses sentiments et Jenufa se rend compte enfin de la profondeur de l'amour.

## La distribution

La version anglaise de *Jenufa*, qu'on entendra au réseau Français mercredi 24 avril, a été créée en première mondiale au Covent Garden de Londres. Otakar Kraus, qui en a fait la traduction, n'a pas eu la tâche facile parce que la partie musicale est intimement liée aux paroles du texte original comme c'est le cas pour tous les opéras du grand compositeur.

La distribution sera assurée par les artistes canadiens suivants : Elizabeth Benson-Guy (*Jenufa*); Mary Simmons (*Kostelnichka*); John Druary (*Steva*); Richard Cassilly (*Laca*); Patricia Riddout; Jan Rubes; Bernard Turgeon; Jean Marie Scott; Angela Antonelli; Sheila Piercy; Katherine McBain; Margaret Stilwell.

## Henri Ghéon et Hervé Bazin

Chaque semaine le *Petit théâtre de Radio-Canada* met à l'affiche une pièce en un acte, puisée au répertoire du théâtre universel.

A l'occasion de la semaine de Pâques, les fidèles auditeurs du *Petit théâtre* pourront entendre, lundi 22 avril, de 8 h. 30 à 9 heures du soir, *le Pont du diable* d'Henri Ghéon, inspiré d'un vieux conte breton.

L'action se passe à l'embouchure d'une petite rivière de Bretagne, où d'un côté se trouve la modeste maison du pêcheur Mathurin, et de l'autre, la hutte primitive d'un ermite, le Père Kado.

Le diable, qui rôde dans ces parages depuis quelque temps, a imaginé une ruse étonnante qui lui vaudrait l'âme de la jolie fille du pêcheur Mathurin, tout aussi bien que celle de l'ermite Kado.

Mais de tous temps les saints ont toujours eu raison des inventions du diable, et cette fois encore l'âme de la pure jeune fille sera sauvée par la grâce du bon ermite.

*Le Petit théâtre de Radio-Canada* est une réalisation : Paul Legendre.

Parmi les écrivains de la jeune génération, Hervé Bazin est considéré comme l'un des meilleurs romanciers. Il a aussi écrit des nouvelles qu'il a groupées sous le titre original : *le Bureau des Mariages*.

Extrait de ce recueil, on entendra *la Raine et le crapaud*, à *Lecture de chevet*, mercredi 24 avril, de 10 h. 30 à 11 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Avec beaucoup de poésie, l'auteur situe l'action dans les eaux bruisantes d'un marais, entre les insectes, les nuphars et les herbes aquatiques.

C'est une réalisation d'André Langevin.

# Concerts

Au cours de cette semaine, le réseau Français de Radio-Canada consacrera plusieurs de ses émissions à la musique du temps pascal.

Dimanche 21 avril, à 8 h. 05 du matin, on entendra à *Louanges* des oeuvres de J.-S. Bach interprétées respectivement par le célèbre organiste américain, Power-Biggs et les Petits Chanteurs de Chaillot. Le programme comprendra également des oeuvres de Frescobaldi et Vivaldi.

## Deux chœurs

Puis dans le cadre de *Jardins Plantureux*, à 12 h. 15, le Choeur Saint-Sixte, sous la direction d'Albert Viau, fera entendre des oeuvres profanes du répertoire folklorique canadien et français.

De 2 h. 30 à 3 heures de l'après-midi, le Choeur Palestrina que dirige le R. P. Jules Martel, o.m.i., présentera d'Ottawa un très beau concert de musique sacrée comprenant des oeuvres de Bordes, Palestrina, F. W. Franck, Jean-Ambroise Bach, Ingegneri, G. Aichinger et Pinçon-Bruneau.

Le Choeur Palestrina, composé d'une centaine de voix mixtes, s'est taillé une réputation enviable à travers le Canada et ne manque jamais de figurer à l'horaire du réseau Français à l'occasion de Noël ou de Pâques, pour présenter des concerts de haute qualité.

L'ensemble vocal, fondé par le R.P. Martel, o.m.i. à l'occasion du Congrès marial d'Ottawa il y a dix ans, est devenu une institution permanente qui apporte un prestige considérable à l'évolution musicale du pays.



NEIL CHOTEM possède plusieurs cordes à son arc. En effet, ce jeune musicien montréalais est bien connu comme pianiste, comme compositeur et comme arrangeur. Il est, de plus, un chef d'orchestre de talent et la belle série Neil Chotem et son orchestre sera pour la troisième année consécutive inscrite à l'horaire du réseau Français de Radio-Canada à compter de vendredi 26 avril, de 9 h. 30 à 10 heures du soir. Les programmes seront, cette année encore, consacrés à la musique dite "semi-classique", aux succès du répertoire populaire et aux oeuvres de compositeurs canadiens. Neil Chotem et son orchestre est une réalisation de Ken Withers.

Spécialisé à l'origine dans le chant grégorien, le Choeur Palestrina étendit bientôt son répertoire aux oeuvres profanes et en particulier aux oeuvres folkloriques. Chacune de ses interprétations atteste la qualité de son art et la souplesse de son esthétique.

## "Te Deum" de Lulli

A 6 h. 30 du soir, nous parviendra de Québec le *Te Deum* de Lulli. Parmi les solistes on remarque : Claude Gosselin, ténor; Andrée Thériault, soprano; Raymond Pelletier, contralto; Roland Gosselin, basse. Le Choeur Montgrain et l'orchestre seront sous la direction de Sylvio Lacharité.

Musicien favori à la cour de Louis XIV, Lulli fut surtout un compositeur mondain, mais en 1686, le roi tomba gravement malade et l'on craignit pour ses jours. En apprenant sa guérison, Lulli composa un *Te Deum* qu'il fit chanter en 1687 à l'église des Feuillants.

En dirigeant son oeuvre, le compositeur se frappa le pied de sa canne qui servait alors de bâton de chef d'orchestre. Le coup détermina la gangrène et Lulli mourut deux mois plus tard.

A 8 h. 30, le *Festival du dimanche* sera consacré à Schubert. Le concert fut enregistré dans le cadre du Xe Festival International d'Edimbourg. L'oeuvre maîtresse au programme, la *Messe no 6 en mi bémol*, est dans sa majeure partie chorale. Les solistes ne sont utilisés que dans le Credo, le Benedictus et l'Agnus Dei.

A 11 heures, à *Adagio*, Leopold Stokowski dirigera l'Orchestre de Philadelphie dans l'*Adoramus Te Christe* de Palestrina et *Jesus, Joy of Man's Desiring*. Le pianiste et compositeur français, Jean-Michel Damase interprétera *Bénédiction de Dieu dans la Solitude* de Liszt.

## Récital d'orgue

Le dimanche de Pâques se terminera par le *Récital d'orgue* de Bernard Lagacé, à 11 h. 30. Au programme : les *Chorals de Pâques* de J.-S. Bach tirés du *Petit Livre d'orgue*.

Ce *Récital d'orgue* a été enregistré à Munich sur un orgue "Reiger" de l'époque baroque. Cet instrument qui existait au temps de Bach et sur lequel fut composé le *Petit Livre d'orgue*, ne comporte pas les jeux de nos grandes orgues modernes mais possède un timbre tout à fait particulier qui donne à ces *Chorals de Pâques* leur saveur originale.

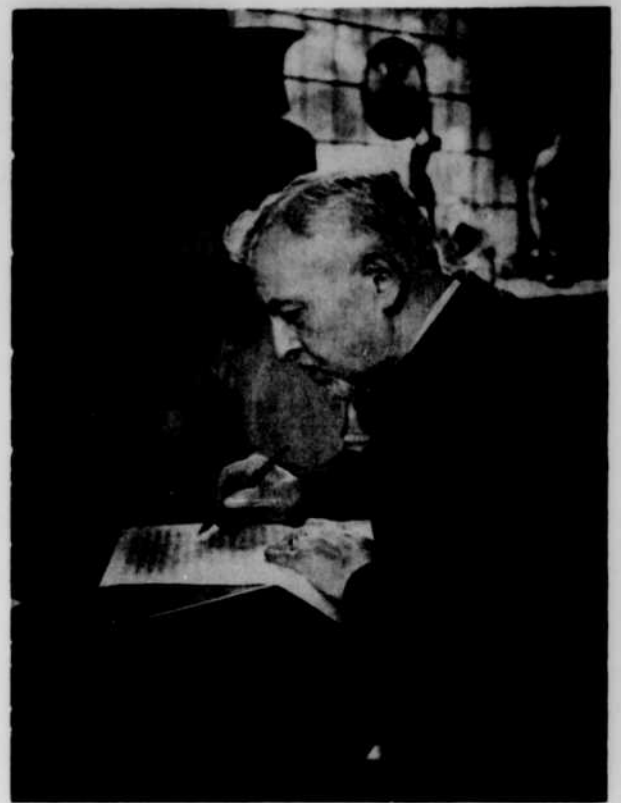
## Aux "Chefs-d'oeuvre"

A l'affiche des *Chefs-d'oeuvre de la musique*, lundi 22 avril, de 4 heures à 4 h. 30, deux oeuvres de Bach : l'*Oratorio de Pâques* par le Choeur de l'Académie et l'Orchestre de Chambre de Vienne sous la direction de Felix Prohaska et la *Cantate no 51 "Jauchztes Gott"*, par Elizabeth Schwarzkopf.

L'un des plus grands sopranos du monde, Elizabeth Schwarzkopf est bien connue des Canadiens depuis son incomparable interprétation des *Quatre dernières chansons* de Richard Strauss avec l'Orchestre Symphonique de Toronto, en novembre dernier.

## FLORENT SCHMITT,

le compositeur français contemporain que l'on voit ici à sa table de travail, est l'auteur d'une suite pour violon et piano, *Habeyssee* opus 110, dont le violoniste François D'Albert jouera un mouvement au Récital du jeudi soir, le 25 avril, à 10 h. 30, au réseau Français de Radio-Canada. Cette oeuvre est dédiée à François D'Albert.



## "ADORATION" marque les débuts de Marcelle Couture

A l'occasion du dimanche de Pâques, 21 avril, on entendra au réseau Français de Radio-Canada, de 4 heures à 4 h. 30 de l'après-midi, une émission intitulée *Adoration* avec le concours du jeune soprano canadien Marcelle Couture, la Chorale Supérieure de Musique des Religieuses de Ste-Anne, sous la direction de Soeur Marie-Louis Raymond, et un ensemble à cordes que dirigera Giuseppe Agostini.

Marcelle Couture, qui fait présentement partie de la classe d'opéra au Conservatoire de Montréal, fera alors ses débuts à la radio.

Née à Québec, elle étudia plusieurs années au Conservatoire, pour ensuite poursuivre ses études à Toronto avec le célèbre soprano Gina Cigna, qui fit une brillante carrière à la Scala de Milan.

De ses trois années d'études au Conservatoire Royal de Toronto, Marcelle Couture rapporte un profond souvenir de son maître. Elle avoue que c'est à son contact qu'elle a approfondi la technique vocale, le style et l'interprétation musicale.

Marcelle Couture chantera pour débiter la jolie mélodie de Gabriel Fauré

## Un pianiste italien

Souignons également que Giovanni dell'Agnola sera invité aux *Artistes de renom*, samedi 20 avril, à 8 heures du soir. Les auditeurs du réseau Français ont eu l'occasion d'entendre le célèbre pianiste italien en février dernier avec les *Petites Symphonies*. Son récital de samedi comprendra des oeuvres de Scarlatti, Chopin, Malipiero et Liszt.

*En Prière*. La Chorale des Religieuses de Ste-Anne interprétera ensuite *Christus Vincit*, un chœur à capella, et cette première partie d'*Adoration* se terminera par une mélodie de Jules Massenet *Virgin*, interprétée par l'ensemble à cordes, sous la direction de Giuseppe Agostini.



MARCELLE COUTURE

Le programme se poursuivra par *Cantique à Racine*, de Gabriel Fauré, interprété par la Chorale de l'Ecole Supérieure; *l'Angélus qui sonne*, de Charles Lagourque, joué par l'ensemble à cordes, et *Béni soit le Seigneur* d'Esther Essa, chanté par la Chorale.

En dernier lieu Marcelle Couture et le chœur interpréteront le *Panis Angelicus*, de Fauchez.

*Adoration* sera réalisée par Georges Dufresne.

# L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada: (Radio): CBF, à Montréal; CBV, à Québec; CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

### RADIO

#### Nouveau-Brunswick

\*CBF Moncton 1300 Kc/s  
CJEM Edmundston 570 Kc/s

#### Québec

\*CBF Montréal 690 Kc/s  
\*CBV Québec 980 Kc/s  
\*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s  
\*CBFB Mégantic 990 Kc/s  
\*CBFG Gaspé 1420 Kc/s  
CHAD Amos 1340 Kc/s  
CHGB Ste-Anne de la Pocatière 1350 Kc/s  
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s  
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s  
CJBR Rimouski 900 Kc/s  
CJFP Riv.-du-Loup 1400 Kc/s  
CKBL Matane 1250 Kc/s  
CKCH Hull 970 Kc/s  
CKLD Thetford-Mines 1230 Kc/s  
CKLS La Sarre 1240 Kc/s  
CKRB St-Georges 1400 Kc/s  
CKRN Rouyn 1400 Kc/s  
CKVD Val d'Or 1230 Kc/s  
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

#### Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s  
CHNO Sudbury 900 Kc/s

#### Manitoba

CKSB St-Boniface 1200 Kc/s

#### Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s  
CFRG Gravelbourg  
jour : 710 Kc/s  
soir : 1230 Kc/s

#### Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s  
(Fréquence modulée)

\*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s  
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

### TÉLÉVISION

\*CBFT Montréal Canal 2  
\*CBOFT Ottawa Canal 9  
CFM-TV Québec Canal 4  
CJBR-TV Rimouski Canal 3  
CKRS-TV Jonquières Canal 12  
CHLT-TV Sherbrooke Canal 7

L'astérisque \* indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

## La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'Information

C.P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur : Paul Roussel

Abonnement : \$2 par année (États-Unis : \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

## RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Les Grands Boulevards

7.15—CBJ—Réveil matin

7.30—Radio-Journal

7.55—CBF—Chronique sportive

CBV—Bonjour les sportifs

CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles

8.00—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Variétés

8.30—Rythmes et Mélodies  
CBAF—Les Écoliers au micro

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

9.30—Tante Lucille

10.00—Les Ondes enfantines

"Les Trois Cloches", une dramatisation de Jeanne Daigle; avec Nicole Bérard.

10.30—L'heure des jeunes

11.00—Le coin des pères  
Texte d'Alain Sylvain.

11.30—Musique de ballet

CBV—Divertissements  
CBJ—Tourbillon musical

12.00—Musique légère

CBAF—Radio-Journal

12.15—CBAF—Musique

12.30—Le Réveil rural  
CBAF—Musique du Broadway

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano

## RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—Radio-Journal

CBJ—Variétés musicales

8.05—Louanges

Duo de la Cantate no 146 (Bach); Power-Biggs, orgue. — Psaume no 148: "Alleluia! Louez Dieu depuis les Cieux" (Bach); les Petits Chanteurs de Provence. — "Élévation" (Frescobaldi); Maestro Vignanello, orgue. — Messe Gloria (Vivaldi); S. Zanolli et A. Giordano. — Choral "In Dulci Jubilo" (Bach); Power-Biggs, orgue. — Psaume no 116 "Louez le Seigneur tous les peuples" (Bach); les Petits Chanteurs de Chaillot.

CBAF—Musique variée

## Le samedi, 20 avril

CBJ—La Voie agricole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Le Club des chansonniers

CBJ—Ce qui se passe

2.00—Metropolitan Opera

Dir. Fausto Cleva.  
"La Gioconda" (Ponchielli). Zinka Milanov, Nell Rankin, Belen Amparan, Gianni Poggi, Leonard Warren, Cesare Siepi.

5.00—Rythmes et Chansons

5.30—Pot-pourri

5.45—CBAF—Le Chapelet

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—La Langue bien pendue

Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault et Alain Grandbois. Animatrice: Marcelle Barthe.

6.30—Orchestre symphonique de Boston

7.30—Images du Canada

CBAF—L'Actualité régionale

8.00—Artistes de renom

Giovanni Dell'Agnola, piano. Sonates en do majeur et en sol majeur (Scarlati). — Ballade op. 47 (Chopin). — "A un pappagallo"; "A un elefante" et "A un Idiota" (Malpiero). — Rapsodie hongroise no 12 (Liszt).

8.30—Les Chansonniers

8.55—Radio-Journal

9.00—Hockey ou Musique

10.30—Musique de danse

11.00—Adagio

"Ave Verum" (Mozart-Tchaïkovsky). — "Méditation" (Tchaïkovsky); David Oistrakh, violon. — "Poème lyrique" (Peder Gram).

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOFT OTTAWA - Canal 9  
Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

10.00—Fon Fon

Animatrice: Claudine Vallerand; au piano Pierre Brabant.  
Centre d'intérêt: La fête de Pâques.

11.00—Concerts pour la Jeunesse

La musique chorale. George Little, commentateur et le Choeur Bach de Montréal sous sa direction. "Ave Verum" (Josquin des Prés). — "Du fond de ma pensée". "Adoramus Te Christe" et "Lamentations de Jérémie" (Roland de Lassus). — Trois Chorals de "La Passion selon saint Jean" (Bach). — Messe en sol majeur (Poulenc).

2.30—L'Annonce faite à Marie

(Paul Claudel). Jean Gascon, Guy Provost, Jean-Louis Roux, Marthe Thiéry, Françoise Faucher, Charlotte Boisjoli.

5.00—Tic Tac Toc

Avec André Cailloux, Denyse St-Pierre, Serge Longpré et Raymonde Prud'homme.

5.30—Pépinot

6.00—Beau temps, mauvais temps

Madeleine Sicotte, George Alexander, Michèle Juneau, Lucille Papineau, Elisabeth Briant, Louise Miller, Jany Pascal.

6.30—Ce soir

6.45—Vigile pascale à St. Benoit du Lac

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Seuls au monde".

7.45—Quelles Nouvelles

Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe.

8.00—Aventures

Animateur: Wilfrid Lemoine. Commentateur: Jacques Fauteux.

8.30—Chacun son métier

Animateur: Fernand Seguin. Participants: Janette Bertrand, Roger Baulu, André Bachand et Solange Chaput-Rolland.

9.00—Long métrage

"L'aventurier de Séville". Luis Mariano, Danielle Godet, Lolita Sevilla.

10.30—A la romance  
Lucille Dumont, les Boulevardeurs et ensemble, dir. Lionel Renaud.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives  
Avec René Lecavalier, Jean-Maurice Bailly et Richard Garneau.

11.15—Cabaret de Paris

11.30—Long Métrage

"Secrets d'alcôve". Jeanne Moreau, Richard Todd, Françoise Arnoul, Martine Carol, François Périer, Bernard Blier, Vittoria de Sica, Mouloudji.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

2.00—CBMT—Camera III

2.30—Speaking French  
Avec le professeur Jean-Paul Vinay et Phyllis Clapperton.

3.00—Long métrage  
CBOT—Crunch and Des

3.30—CBOT—Cowboy Corner

4.00—CBMT—Hans Christian Andersen

4.30—Sir Lancelot

5.00—Count of Monte Cristo

5.30—Wild Bill Hickok

"Savvy, the Smart Dog".

6.00—Oh! Susannah!

"Singapore Fling".

6.30—Mr. Fix-it

6.45—CBC TV News

7.00—Radisson

7.30—Holiday Ranch

8.00—Perry Como

9.00—Great Movies

"He stayed for breakfast". Loretta Young, Melvyn Douglas.

10.30—The Barris Beat

11.00—CBC News

11.10—Juliette

11.30—Lutte

2.00—Le monde parle au Canada

Reportage de la RTF sur la Côte d'Azur.

2.30—Le Choeur Palestrina

"Réjouissez-vous" (Ch. Bordes). — "Pueri Habraeorum" (Palestrina). — "Omnes Amici Mei" (Ingegneri) (F.W. Franck). — "Le Calvaire (Jean-Ambrose Bach). — "Popule Meus" (Palestrina). — "Velum Templi" (Ingegneri). — "Quel beau jour nous éclaire" (J.A. Bach). — "Regina Caeli" (G. Aichinger). — "Alleluia" (Pinçon-Bruneau).

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Oratorio de Pâques (Bach); solistes, chœur de l'Académie et Orch. de chambre de Vienne, dir. Félix Prohaska. — Cantate no 51 "Jauchztest Gott"; Elizabeth Schwarzkopf, soprano, et Orch. Philharmonia, dir. Peter Gellhorn.

4.00—Adoration

Marcelle Couture, soprano, chœur de l'École de Musique des religieuses de Ste-Anne et orch. à cordes.

## Le dimanche, 21 avril

8.30—Missa est

9.00—Radio-Journal

9.06—Variétés musicales

CBJ—CBC News et Variétés musicales

9.30—L'Heure du Concerto

Concerto pour orchestre en do majeur (Handel); Orch. Opéra de Vienne, dir. Félix Prohaska. — Concerto pour 2 violons en ré mineur (Bach); Yehudi Menuhin, Gioconda de Vito et Orch. Philharmonia, dir. Anthony Bernard. — Concerto pour 2 pianos en mi bémol majeur K. 365 (Mozart); Clara Haskil, Geza Anda et Orch. Philharmonia, dir. Alceo Galliera.

10.30—Bonjour-Dimanche

"Natalie ou le Bonheur de vivre" (Marcel Dubé).

11.00—Messe de Pâques

Le Rév. Père Désiré Bouley. "L'au-delà" ou la valeur d'éternité de la vie en Dieu.

12.00—Perspectives internationales

12.15—Le chœur St. Sixte

Dir. Albert Viau. "Sur la plus haute branche". "Nous n'irons plus au bois". Les gars de Locmine. "La Joyeuse Pâque". "Mon père a fait bâtir maison". "Les tisserands".

12.30—Présence de l'Eglise

Forum à quatre participants, ecclésiastiques et laïques. Logement et famille.

12.59—Signal-Horaire

1.00—La Revue des Hebdo

Avec Gérard Brady.  
CBAF—Echos d'Acadie

1.15—Radio-Journal

1.20—Intermède

CBJ—CBC News

1.30—Grandes Figures

L'Angleterre: William Pitt.

dir. Giuseppe Agostini. "Adoration" (Borowsky). — "En prière" (Fauré). — "Christus vincit". — "La Vierge" (Massenet). — "Cantique de Jean Racine" (Fauré). — "L'Angelus sonne" (Lagourque). — "Béni soit le Seigneur" (Esther Essa). — "Panis Angelicus" (Fauchez).

- CBJ—Intermède**  
 4.15—**CBJ—Pour que la moisson**  
 4.30—**Le Sel de la terre**  
 5.00—**Illustration de l'opéra**  
 Conférencier : Jean de Rigault. Puccini ou l'apogée du lyrisme.  
**CBAF—Le Quart d'heure catholique**  
 5.15—**CBAF—Le Chapelet**  
 5.30—**Le Canada parle au monde**  
 6.00—**Radio-Journal**  
 6.05—**CBJ—Intermède**  
 6.10—**Chronique sportive**  
 6.15—**Billets de Pâques**  
**CBAF—Récital**  
 6.30—**Te Deum**  
 (Lulli) : Claude Gosselin, ténor, Andrée Thériault, soprano, Raymond Pelletier, contralto, Roland Gosselin, basse, le chœur Montgrain et orch. dir. Sylvio Lacharité.  
**CBAF—Illustration de l'opéra**  
 7.00—**Match intercités**  
 7.30—**Les Petites Symphonies**  
 Orch. dir. Roland Leduc. Symphonie no 34 en do majeur (Mozart).  
 8.00—**Nouveautés dramatiques**

- "Eclair dans la mine" (Maurice Champagne).  
**8.30—Festival du dimanche**  
 Commentaires de Maryvonne Kendergi.  
 Festival d'Edimbourg. Concert Schubert. Richard Lewis, ténor, Oscar Czerwenka, basse, chœur d'enfants, chœurs de l'Opéra d'Etat et Orch. Phil. de Vienne, dir. Rudolf Moralt. "Tres sunt" offertorio du dimanche de la Trinité. — Motet "Auguste iam coelestum". — "Magnificat" en do majeur. — Messe no 6 en mi bémol.  
**10.00—Radio-Journal**  
 10.15—**S.S. le Pape Pie XII**  
 Message de Pâques.  
 10.30—**Prise de bec**  
**11.00—Adagio**  
 "Adoramus Te Christe" (Palestrina) : Orch. de Philadelphie, dir. Leopold Stokowski. — "Benediction de Dieu dans la Solitude" (Liszt) : Jean-Michel Damase, piano. — "Jesus, Joy of Man's Desiring" (Bach) : Orch. dir. Leopold Stokowski.  
**CBJ—CBC News**  
 11.10—**CBJ—Adagio**  
 11.25—**Nouvelles sportives**  
 11.30—**Récital d'orgue**  
 Bernard Lagacé. Choral de Pâques, ext. du Petit Livre d'orgue (Bach).  
**CBAF—La Météo et Fin des émissions**  
 11.57—**Radio-Journal**  
 12.00—**Fin des émissions**

**TÉLÉVISION**

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
**CBOFT OTTAWA - Canal 9**  
 10.00—**Messe de Pâques**  
 En l'église St. Joseph, Ottawa.  
 12.00—**Musique**  
**12.55—Le Téléjournal**  
 1.00—**Aux quatre coins du monde**  
 La cathédrale de Chartres. — Rome, ville éternelle. — Les nobles métiers. — Les Saintes-Maries-de-la-mer.  
 1.30—**Une caméra chez les bêtes**  
 Plumes et brumes.  
 1.45—**Actualités religieuses**  
**2.00—Film**  
 Un an dans l'Antarctique.  
**2.30—Témoignage**  
 Joseph Folliet : "La Croix et la Résurrection, force du chrétien".  
**3.00—Long métrage**  
 "Pastor Angelicus". Une biographie de S.S. le pape Pie XII.  
**4.30—Film**  
 "Une belle opération".  
**5.00—Kim**  
**5.30—Radisson**  
 Radisson et Desgroseillers arrivent à la Baie d'Hudson. Avec Jacques Godin, René Caron, Guy Bélanger.  
**6.00—La Joie de connaître**  
 Avec Fernand Seguin. Les joies scientifiques : robots.  
**6.30—Les travaux et les jours**  
 Animateur : Raymond Laplante. — St-Félix de Valois et ses industries agricoles. — Auray Blain : L'aménagement paysager; quelques situations à corriger.

- 7.00—**Nouvelles et l'Actualité**  
**7.30—La Clé des champs**  
 Animateur : Gérard Delage. Invités : René Caron et Jacques Godin.  
**8.00—Music-Hall**  
 Avec Michelle Tisseyre. Programme entièrement canadien. Orch. dir. Maurice Durieux. Félix Leclerc, Jacques Blanchet, Muriel Millard, les Chansonniers, dir. Marcel Scott. — Sketch avec Miville Couture et Jean Mathieu. — Marcel Marcelli, équilibriste. — Ballet : "Les deux bossus de l'île d'Orléans" (Hector Gratton); narrateur : Georges Groulx; chorégraphie : Ludmilla Chiriaeff.  
**9.00—Cléopâtre**  
**9.30—Le Théâtre populaire**  
 "La savetière prodigieuse" (Lorca). Musique de Miguel Garcia. Monique Miller, Roland Chenail, Guy Hoffmann, Benoit Girard, J. C. Derret, Nini Durand, C. Thibaudeau, Gisèle Dufour, Estelle Picard, Jacques Zouvi, Nicole Amigorena, Paule Bayard, Robert Rivard. Danseuse : Carmen Cortez.  
**10.30—Prise de bec**  
**11.00—Le Téléjournal**  
**11.10—Nouvelles sportives**  
**11.15—Point de mire**  
 L'événement de la semaine analysé par René Lévesque.  
**11.45—Le monde du sport**  
 Avec René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly.  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
**11.00—Church Service**  
 St. John's Lutheran Church, Toronto.

- 12.00—Film**  
 "Wonders of the Wild".  
**12.15—U.N. Review**  
**12.30—This is Life**  
 1.00—**Here and There**  
 "The Easter Vigil". (St. Benoît du Lac).  
**1.30—Country Calendar**  
**2.00—Junior Magazine**  
**3.00—Family Circle**  
 The Terrible 2's and Trusting 3's.  
**3.30—Blondie**  
**4.00—You are There**  
 The Cold Decade : Korean Stalemate.  
**4.30—Lassie**  
**5.00—Fighting Words**  
**5.30—Perspective**  
 "The Whole World Over".  
**6.00—Burns and Allen**  
**6.30—Father Knows Best**  
 "Betty Goes to College".  
**7.00—December Bride**  
**7.30—CBC News Magazine**  
**8.00—Ed Sullivan Show**  
**9.00—All Star Theatre**  
 "Moment of Decision".  
**9.30—Showtime**  
 Shirley Harmer, Robert Goulet et le danseur Fred Kelly.  
**10.00—Television Theatre**  
 "Course for Collision" (Arthur Hailey).  
**11.00—CBC News**  
**11.10—This Week**  
**11.35—CBMT—Long métrage "Quartet"**  
**CBOT—Sherlock Holmes**

**RADIO**

- 6.00—**CBAF—Refrains du matin**  
 6.25—**CBAF—Radio-Journal**  
 6.30—**CBAF—Les Grands Boulevards**  
 7.00—**CBF—CBAF—Radio-Journal**  
 7.05—**CBF—L'Opéra de quat'sous**  
**CBAF—Les Grands Boulevards**  
 7.15—**CBJ—Réveil matin**  
 7.30—**Elévations matinales**  
 La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.  
 7.45—**Radio-Journal**  
 7.55—**CBF—Chronique sportive**  
**CBV—Bonjour les sportifs**  
**CBJ—CBC News**  
**CBAF—Nouvelles**  
 8.00—**Coquelicot**  
**CBJ—Variétés**  
 8.15—**CBJ—Midweek Meditation**  
 (le mercredi).  
 8.30—**Chez Miville**  
 9.00—**Radio-Journal**  
**CBAF—Chantons ensemble**  
 9.05—**Radio-Bigoudi**  
 Avec Guy Mauffette.  
**CBJ—Ici Philippe Robert**  
 9.10—**CBJ—Intermède**  
 9.15—**CBAF—Les mémoires**  
 9.30—**Au dictionnaire insolite**  
 Animateur : Jacques Languirand.  
**10.00—Fémina**  
 "Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

- 10.15—**Psychologie de la vie quotidienne**  
 Mia Riddez et Théo. Chentrier.  
 10.30—**Entre nous, Messdames**  
 Michelle Tisseyre, (lundi, mercredi, et vendredi). — Alec. Pelletier. (mardi et jeudi).  
 10.45—**Je vous ai tant aimé**  
 11.00—**Francine Louvain**  
 11.15—**Vies de femmes**  
 11.30—**Les Joyeux Troubadours**  
 12.00—**Jeunesse dorée**  
**CBAF—Radio-Journal**  
 12.15—**Rue principale**  
 12.30—**Le Réveil rural**  
 Conseils aux consommateurs.  
**CBAF—Le héraut des ondes**  
 12.59—**Signal-horaire**  
 1.00—**Quelles Nouvelles ?**  
 1.15—**Radio-Journal**  
**CBAF—Jeunesse dorée**  
**CBJ—BBC News**  
 1.25—**L'Heure du dessert**  
**CBJ—BBC News**  
 1.30—**Qui aura le dernier mot ?**  
 1.45—**Face à la vie**  
 2.00—**Maman Jeanne**  
 2.15—**Lettre à une Canadienne**  
 2.30—**Les visages de l'amour**  
 2.45—**Ritournelles**  
 3.00—**Le Comptoir du disque**  
 3.30—**Radio-Journal**  
 3.33—**D'un jour à l'autre**  
 4.00—**Chefs-d'oeuvre de la Musique**  
 Sonate en la majeur (Franck) et Sonate en la mineur (Grieg) : Leonard Rose, violoncelle, et Leonid Hambro, piano.  
 4.30—**CBAF—Le réveil rural**  
 4.45—**CBAF—En vedette**

**Le lundi, 22 avril**

- 5.00—**Auto-suggestions**  
 Animateur : Carl Dubuc. En vedette : Paul Berval. Sketches, musique, interviews à l'intention des automobilistes.  
**CBJ—Rendez-vous**  
**CBAF—Radio-Journal**  
 5.15—**CBAF—Le Chapelet**  
 5.30—**Pinocchio**  
 5.45—**Sur nos Ondes**  
 6.00—**Radio-Journal**  
 6.10—**Chronique sportive**  
**CBJ—CBC News**  
**CBAF—Bon anniversaire**  
 6.15—**Reportage**  
 6.45—**Un homme et son péché**  
 7.00—**Le Chant des hommes**  
 7.30—**Confidentiel**  
 M. l'abbé Arthur Maheux.  
 7.45—**Les Virtuoses**  
**8.00—Variétés**  
 Dir. Maurice Durieux. Colette Séguin, les Collégiens Troubadours et orch. dir. Gilbert Darisse. "J'entends le moulin". "File la laine" (folklore). — "Moi, je sais" (G. Bécand). — "Je t'aime, c'est tout" (Garsoni et Aurel). — "Viens dans mes bras" (Varel et Bailly). — "Vivre avec toi" (C. Aznavour). — "Avec ces yeux-là" (Barclay et Legrand). — "Rue de la rue qui danse" (Marc Heyral).  
**8.30—Le Petit Théâtre**  
 "Le pont du diable" (Henri Ghéon).  
**9.00—L'Orchestre de Radio-Canada**  
 Dir. Walter Susskind. Mario Bernardi, piano. Concerto en sol majeur pour piano (Ravel). — "Pavane pour une Infante défunte" (Ravel). — "Burlesque" (Strauss). — "Muenchen" (Strauss).  
**10.00—Radio-Journal**  
**Revue de l'Actualité**  
**Commentaire**  
 10.30—**Les idées en marche**  
 Le rapport Fowler.  
**11.00—Adagio**

- CBJ—CBC News**  
**11.10—CBJ—Adagio**  
**11.25—Nouvelles sportives**  
**11.30—La Fin du jour**  
**CBAF—Fin des émissions**  
 11.57—**Radio-Journal**  
 12.00—**Fin des émissions**
- TÉLÉVISION**  
**CBFT MONTRÉAL - Canal 2**  
**CBOFT OTTAWA - Canal 9**  
 4.00—**Musique**  
**5.00—La Boîte à surprise**  
 Pierre Thériault, Lise Roy et Louis de Santis. Arr. musicaux : Herbert Ruff.  
 5.30—**La Vie qui bat**  
 Texte de Fernand Seguin et François Valère.  
 Animateur : Guy Provost.  
 Sujet : les insectes.  
**6.00—Kimo**  
 Hubert Loiselle, Guy Lécuyer, Paule Bayard, Jacques Létourneau, Yves Létourneau, Claudine Thibaudeau, Gilbert Comtois.  
**6.30—Ce soir**  
**6.45—Carrefour**  
**7.15—Le Téléjournal**  
**7.30—Cinéfeuilleton**  
 "Seuls au monde". Madeleine Robinson, René Lefèvre, Louis Seigner.  
**7.45—Rolande et Robert**  
 Rolande Desormeaux, Robert L'Herbier, Jacques Des Bailleurs et l'ensemble Gilbert Lacombe. "Son petit chapeau". "Berceuse de maman Plouffe". "Envoi de fleurs" et "La fête des fleurs".  
**8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut**  
 Téléroman de Claude-Henri Grignon.  
**8.30—La Rigolade**  
**9.00—Porte ouverte**  
 Dir. Michel Brouillette. Colette Bonheur, Gilles Pellerin, Gérard Paradis et Jimmy Williams.  
**9.30—Théâtre Colgate**

- 10.00—Reportage**  
 L'Association des aveugles.  
**10.30—Les idées en marche**  
 Le rapport Fowler.  
**11.00—Le Téléjournal**  
**11.10—Nouvelles sportives**  
**11.15—Télépolicier**  
 "Mystère à Changhaï". Hélène Perrière, Paul Bernard.  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**  
**3.25—Today on CBMT**  
**3.30—CBMT—Kiddies' Corner**  
**4.00—Open House**  
**4.30—Howdy Doody**  
**5.00—In the Story Book**  
**5.15—Peppermint Prince**  
**5.30—Buccaneers**  
**6.00—Robin Hood**  
**CBOT—**  
**The Star and the Story**  
**6.30—Playhouse 15**  
**CBOT—Eddy Arnold**  
**6.45—CBC TV News**  
**7.00—Tabloid**  
**7.30—CBMT—Adventure Album**  
**CBOT—Provincial Affairs**  
**7.45—CBMT—Invitation Playhouse**  
**CBOT—Adventure Album**  
**8.00—The Millionaire**  
 "Jim Driscoll".  
**8.30—On Camera**  
**9.00—I Love Lucy**  
 "First Stop".  
**9.30—Denny Vaughan Show**  
**10.00—Studio One**  
 "The Travelling Lady" (Horton Foote).  
**11.00—CBC TV News**  
**11.15—CBMT—Little Theatre**  
**CBOT—Long métrage**  
**11.30—CBMT—The Tapp Room**

## RADIO

- 10.00—Paris-Magazine  
12.30—Le Réveil rural  
Albert Viau et ses chansons.  
3.00—Le Courrier de  
Radio-parents  
3.30—Radio-Journal  
4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique
- Quatuor pour piano et cordes (Robert Palmer) : le Quatuor Walden. — Sonate pour violon et piano (Roy Harris) : Joseph Gingold et Johanna Harris. — Concerto pour orchestre (Nicolai Lopatnikoff) : Orch. Symph. Columbia, dir. Leonard Bernstein.  
7.30—Confidentiel  
M. Esdras Minville.  
8.00—Les Carrefours de  
l'histoire

Texte de Victor Hincz. Ce soir : La Russie vise à la constitution d'un immense empire eurasiatique.

- 8.30—Concerts symphoniques  
L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Walter Susskind, Rudolf Firkusny, piano. "A Fairy Tale Suite" (Josef Suk). — Concerto en la mineur pour piano (Grieg).  
9.30—La Revue des arts et  
des lettres

## Le mardi, 23 avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire  
10.30—Poésie étrangère  
Rafael Alberti. Texte de Michel van Schendel.  
11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
11.10—CBJ—Adagio  
11.25—Nouvelles sportives  
11.30—La Fin du jour  
CBAF—Fin des émissions  
11.57—Radio-Journal  
12.00—Fin des émissions

- 5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Kim Yaroshevskaya, Madeleine Arbour.  
5.30—Pinocchio  
Texte de Luan Asllani d'après le conte de Collodi. Avec Gaétane Laniel, Jean-Claude Deret, Georges Groulx, Antoinette Giroux, Jacqueline Deslauriers.  
6.00—Les récits du Père  
Ambroise  
Echaterina des Iles.  
6.30—Ce soir  
6.45—Carrefour  
7.15—Le Téléjournal  
7.30—Cinéfeuilleton  
"Seuls au monde".  
7.45—Paris chante  
8.00—Le Survenant  
Téléroman de Germaine Guèvremont.  
8.30—Cap-aux-sorciers  
Téléroman de Guy Dufresne.  
Le "Saint-Prime" fait deux escales à Cap-aux-Sorciers. Avec Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Monique Miller, Monique Joly, Françoise Graton, Yolande Roy, Pierre Dufresne, Georges Carrère, Marcel Giguère, Eleanor Stuart.

- 9.00—C'est la vie  
Animateur : Alban Flamand.  
Narrateur : Roland Chenail.  
Texte d'Eugène Cloutier.  
Sujet : le cancer. Invités : les docteurs Louis-Charles Simard, de Montréal, et Carleton Auger, de Québec.  
9.30—Histoires d'amour  
"Compassion". Avec Viviane Romance. (2e épisode).  
10.00—Rendez-vous des  
sports  
10.30—Arts et lettres  
11.00—Le Téléjournal  
11.10—Nouvelles sportives  
11.15—Télépolicier  
"Mystère à Changhaï".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 3.25—Today on CBMT  
3.30—CBMT—Kiddies'  
Corner  
4.00—Open House  
4.30—Howdy Doody  
5.00—Toes in Tempo  
5.30—Fury

- 6.00—CBMT—Rocky Jones  
CBOT—Guy Lombardo  
6.30—Two Grand  
CBOT—The Living  
Word  
6.45—CBC TV News  
7.00—Tabloid  
7.30—CBMT—Eddy Arnold  
Time  
CBOT—Theatre of  
Stars  
7.45—CBMT—Big Time in  
Sport  
CBOT—Adventure  
Album  
8.00—Big Town  
8.30—Star Showcase  
9.00—Dragnet  
9.30—Pick the Stars  
10.00—Explorations  
The City Church.  
11.00—CBC TV News  
11.15—CBMT—Theatre of  
Stars  
CBOT—Playhouse  
11.45—CBMT—Frontier

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOT OTTAWA - Canal 9  
4.00—Musique

## RADIO

- 10.00—Fémina  
Odile Panet-Raymond interviewera  
Mme Fanny Tremblay.  
12.30—Le Réveil rural  
CBAF—Faire-part  
4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique
- Élégie Symphonique "In memoriam Anton Webern" (Krenek) : Orch. Phil. de New-York, dir. Dimitri Mitropoulos. — Symphonie de Chambre no 2 (Schoenberg) : Orch. Symph. de Vienne, dir. Herbert Haefner. — Symphonie des Psalms (Stravinsky) : Choeur et Orch. Symph. Columbia, dir. du compositeur.  
6.30—Confidentiel  
Rodolphe Laplante.  
7.30—Festival du mercredi  
Introduction.  
7.40—Jenufa  
(Janacek). Elizabeth Benson-Guy, Mary Simmons, Richard Cassilly, John Druary, choeurs et orch. de la Compagnie d'opéra de Radio-Canada, dir. Nicholas Goldschmidt.  
10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire

- 6.30—Confidentiel  
Rodolphe Laplante.  
7.30—Festival du mercredi  
Introduction.  
7.40—Jenufa  
(Janacek). Elizabeth Benson-Guy, Mary Simmons, Richard Cassilly, John Druary, choeurs et orch. de la Compagnie d'opéra de Radio-Canada, dir. Nicholas Goldschmidt.  
10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire

## Le mercredi, 24 avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.30—Lecture de chevet  
"La Raine et le Crapaud" (Hervé Bazin).  
11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
11.10—CBJ—Adagio  
11.25—Nouvelles sportives  
11.30—La Fin du Jour  
CBAF—La Météo et  
Fin des émissions  
11.57—Radio-Journal  
12.00—Fin des émissions

- bour : boîtes à fleurs. — Invité : Thomas Legrady, piano.  
3.30—Long métrage  
"Trois artilleurs en vadrouille". Pierre Larquey, Paul Azais, Gisèle Préville.  
5.00—La Boîte à surprises  
Le facteur : Hubert Loiselle; Paul Buissonneau et Jacques Letourneau.  
5.30—L'île aux trésors  
Gilles Pelletier, Lionel Villeneuve, Françoise Graton, Michel Noël, Gérard Poirier, Maurice D'Allaire, Boudha Bradon, Roland D'Amour, Marcel Giguère.

- 8.00—Pays et Merveilles  
Avec André Laurendeau.  
8.30—La Famille Plouffe  
Téléroman de Roger Lemelin.  
9.00—Lutte  
10.00—Le Point  
d'interrogation  
Animateur : Doris Lussier.  
10.30—Au p'tit café  
Normand Hudon, Dominique Michel, Pierre Thériault et l'ensemble de Pierre Beaudet.  
11.00—Le Téléjournal  
11.10—Nouvelles sportives  
11.15—Télépolicier  
"Mystère à Changhaï".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6  
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 3.25—Today on CBMT  
3.30—CBMT—Kiddies'  
Corner  
4.00—Open House  
4.30—Howdy Doody  
5.00—Hidden Pages  
5.30—Rin Tin Tin

- 6.00—CBMT—Life is Worth  
Living  
Mgr. Fulton Sheen.  
CBOT—So This Is  
Hollywood  
6.30—CBMT—Frankie Laine  
CBOT—This Week in  
Sport  
6.45—CBC VT News  
7.00—CBMT—Around the  
Town  
CBOT—Tabloid  
7.30—Disneyland  
"Our Friend the Atom".  
8.30—Cross Canada Hit  
Parade  
9.00—Kraft TV Theatre  
"A Night of Rain" (Jacques Deval). Avec Nina Foch et Roddy MacDowell.  
10.00—Folio  
"The Unburied Dead" (Jean-Paul Sartre). Avec Lorne Greene.  
11.00—CBC News  
11.15—CBMT—Bob  
Cummings  
CBOT—Theatre Royal  
11.45—CBMT—Top Plays  
of '57

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOT OTTAWA - Canal 9  
2.30—Place aux dames  
Avec Micheline Moisan et Jean-Pierre Masson, Odette Oligny : recettes broccolis et épinard. — Lucette Robert : recette de jambon. — Couture. — Réjane DesRameaux : le déménagement. — Anne-Marie Malavoy : empoisonnements et saignements de nez. — Madeleine Ar-

- 6.00—Opinions  
Animatrice : Jeanne Sauvé.  
6.30—Ce soir  
6.45—Carrefour  
7.15—Le Téléjournal  
7.30—Cinéfeuilleton  
"Seuls au monde".  
7.45—Les Collégiens  
Troubadours  
Voyage à Lachute. "Les Routiers". "Tire, tire l'aiguille ma fille". "Vierge Marie".

## RADIO

- 10.00—Les jeudis de  
Maryvonne  
Maryvonne Kendergi et ses invités.  
12.30—Le Réveil rural  
Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.  
CBAF—Faire-part  
3.30—Radio-Journal  
4.00—Chefs-d'oeuvre de la  
musique
- Symphonie no 94 en sol majeur "Surprise" (Haydn) : Orch. Phil. Royal, dir. Sir Thomas Beecham. — Concerto no 3 en do mineur pour piano et orch. (Beethoven) : Rudolf Serkin et Orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

## Le jeudi, 25 avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 7.30—Confidentiel  
Le T.H. juge Thibaudeau Rinfret.  
7.45—Musique des Pays-Bas  
8.00—Hors-série  
8.30—Petit Concert  
Dir. Sylvio Lacharité.  
9.00—Au pays de Neufve-  
France  
Avec Jacques Douai. Texte de Pierre Perrault; narrateur : François Bertrand.  
9.30—Les voisins d'en face  
La Commission scolaire et les parents locataires.  
10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaire

- 10.30—Récital  
François D'Albert, violon et Thelma Johannes, piano. "Habeysée", suite pour violon et piano op. 110 (F. Schmitt). "Sonata Melodica" (Cyril Scott).  
11.00—Adagio  
CBJ—CBC News  
11.10—CBJ—Adagio  
11.25—Nouvelles sportives  
11.30—La Fin du jour  
CBAF—La météo et  
Fin des émissions  
11.57—Radio-Journal  
12.00—Fin des émissions

## TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2  
CBOT OTTAWA - Canal 9

- 4.00—Musique  
5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Thérèse Cadorette et Suzanne Duquet.  
5.30—L'Aigle noir  
6.00—Les Histoires de M. de  
La Fontaine  
Fables dramatisées et concours. Jacques Auger, Gisèle Mauricet.

- 6.30—Ce soir  
6.45—Carrefour  
7.15—Le Téléjournal  
7.30—Cinéfeuilleton  
"Deux amours". Tino Rossi, Sylvie Delmont.  
7.45—Toi et moi  
Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.  
8.00—Le Fil d'Ariane  
Avec Paul Laberge, Viviane Gadois, Gérard Fecteau, Marguerite Choquette.  
8.30—Le Colombier  
Téléroman d'Eugène Cloutier. Avec Guy Hoffmann, Edgar Fruitier, Charlotte Boisjoli, Jean-Paul Dugas et Lucille Gauthier.  
9.00—Rendez-vous avec  
Michelle  
9.30—Le Théâtre des étoiles  
"De tout mon coeur". Mark Stevens, Ruth Hussey.

# "Sérénade pour cordes" à la télévision

Jeudi 25 avril, à 10 heures du soir, les amateurs de musique populaire auront le plaisir de voir de nouveau à l'affiche *Sérénade pour cordes*, une des émissions musicales les plus appréciées de la télévision.

Pour la troisième saison consécutive, *Sérénade pour cordes* nous ramène son chef d'orchestre Jean Deslauriers qui dirige un ensemble de 28 musiciens et un chœur de 16 voix de femmes.

Les mêmes vedettes attirées nous reviendront également: Claire Gagnier, soprano, et Denis Harbour, basse, deux noms prestigieux dans le monde artistique.

Outre Claire Gagnier, Denis Harbour et Jean Deslauriers, on pourra applaudir, jeudi soir prochain, les artistes invités à la première émission de la saison estivale: les talentueux danseurs Christina MacDonald et Michel Conte.

Le programme nous fera entendre: *Humoresque* de Dvorak et *Scherzo*, extrait du *Quatuor en mi mineur* de Mendelssohn interprétés par l'orchestre; *Star Dust* de Carmichael par les danseurs et l'orchestre; *Je suis seule ce soir* de Du-



rand par Claire Gagnier accompagnée par le chœur; *le Ciel se marie avec la mer* de Jacques Blanchet par Denis Harbour et le chœur; *I'll Speak to the Stars* de S. Pain par Claire Gagnier et le chœur et enfin *When You Wish upon*

*a Star* de Leigh Harline par Denis Harbour et le chœur.

*Sérénade pour cordes*, cette émission dont le climat propre est le rêve, la poésie et l'irréel, est présentée dans des

décors de Robert Prévost, avec des costumes de Claudette Picard.

René Lecavalier en sera le maître de cérémonies attiré.

C'est une production et une réalisation Guy Parent.

- 10.00—Sérénade pour cordes  
Claire Gagnier, Denis Harbour et orch. dir. Jean Deslauriers.  
"Humoresque" (Dvorak). — "Je suis seule ce soir" (Durand). — "Le ciel se marie avec la mer" (Blanchet). — "Scherzo" (Mendelssohn). — "Star Dust" (Carmichael). — "I'll Speak to the Stars" (Sammy Fain). — "When you wish upon a star" (Leigh Harline).
- 10.30—Film  
"Grande pêche". Prix du reportage au Festival de Cannes 1955.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives

- 11.15—Télépolicien  
"Mystère à Changhaï".  
**CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Maggie Muggins
- 5.15—Sports Time

- 5.30—The Lone Ranger  
"Telltale Pullet".
- 6.00—CBMT—I Spy  
CBOT—Robin Hood
- 6.30—Charles Laughton  
CBOT—Frankie Laine
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—The Goldbergs

- CBOT—Western Five
- 8.00—Jane Wyman  
"Harbour Patrol".
- 8.30—Climax
- 9.30—Jackie Rae
- 10.00—Alfred Hitchcock  
Hitchcock
- 10.30—CBMT—The World in Action

- CBOT—I Search for Adventure
- 11.00—CBC News
- 11.15—Sports Guesses and Guests  
CBOT—Sportscap
- 11.35—CBOT—The Tapp Room
- 11.45—CBMT—The Lone Wolf

## RADIO

- 10.00—Fémina  
"Les insatiables", sketch de Monique Larouche.
- 12.30—Le Réveil rural  
Hélène Baillargeon et ses chansons.  
CBAF—Le Héraut des ondes
- 12.59—Signal-horaire
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique  
Concerto pour clarinette (Aaron Copland) de Benny Goodman et Orch. à cordes Columbia, dir. du compositeur. — "Evocations" (Carl Ruggles) : John Kirkpatrick, piano. — "Lilacs" (Carl Ruggles) : Orch. à cordes Juilliard, dir. Frederick Prausnitz. — "Ballet Mécanique" (George Antheil) : New York Percussion Group, dir. Carlos Surinach.
- 7.30—Confidentiel  
Mgr Olivier Maurault.
- 7.45—Les Virtuoses
- 8.00—La Vie économique et ouvrière  
Commentateurs : Jean-Paul Lefebvre, Henry Mhun, Roland Parenteau, Philippe Vaillancourt.

## Le vendredi, 26 avril

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

## TÉLÉVISION

- 8.30—Concerts de la RTF  
Dir. Manuel Rosenthal. "Danse lente" ext. de Trois Danses (Maurice Duruflé); soliste: Jacqueline Delusseux. — "Lucifer" (Claude Delvincourt): Denise Scharley, Jean Giraudeau, Henri Médus et les Choeurs de la RTF.
- 9.30—Neil Chotem et son orchestre
- 10.00—Radio-Journal  
Revue de l'actualité  
Commentaires
- 10.30—Conférences de Presse
- 11.00—Adagio  
CBJ—CBC News
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour  
CBAF—La Météo et  
Fin des émissions
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 5.00—La Boîte à surprises  
Pierre Thériault, Michel Cailloux, Huguette Uguay, Arrangements musicaux: Herbert Ruff.
- 5.30—Le Grenier aux images  
Avec André Cailloux, Paule Bayard, Jacques Zouvi, José Rodriguez, Yvon Dufour.
- 6.00—Sophie-Magazine  
Texte de Françoise Loranger; animatrice: Françoise Faucher, Marthe Choquette dans le rôle de Sophie. Exposition de souliers; courrier illustré; commentaires de Claude Trudel. — Interprètes: Guy Godin, Margot Campbell, Nathalie Naubert.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour  
CBOFT—A propos
- 7.15—Le Téléjournal

- 7.30—Cinéfeuilleton  
"Deux amours".
- 7.45—Pour elle
- 8.00—Le sport en revue
- 8.30—Chansons-vedettes
- 9.00—Chasse au crime
- 9.30—Quatuor  
"Elise Velder" (Robert Choquette) Avec Jeanne Quintal, Françoise Faucher, Roland D'Amour, Gérard Poirier, Louise de Vienne Blanc, Robert Gadouas, Michel Noël.
- 10.00—Profils d'adolescents  
"Tu seras pensionnaire". Texte de Pauline Lamy.
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Mélange
- 11.30—Reprise long métrage  
"Jeux dangereux". Carole Lombard, Jack Benny, Robert Stack.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**  
**CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—CBMT—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House

- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Discoveries
- 5.15—Children's  
International Newsreel
- 5.30—Roy Rogers  
"Money is Dangerous".
- 6.00—Crunch and Des  
CBOT—Life is Worth Living
- 6.30—CBMT—Adventures  
CBOT—Korla Pandit
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Studio M.  
Cummings  
CBOT—Bob
- 8.00—On Trial  
"The Case of the Abandoned Horse".
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Graphic
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.45—Jim Coleman
- 11.00—CBC News
- 11.15—CBMT—Revival Night  
"Wheel of Fortune". John Wayne, Frances Dee.  
CBOT—Long métrage

## "ELISE VELDER" à "Quatuor"

**Robert Choquette a ressuscité les personnages de sa célèbre pension**

Qui ne se souvient du fameux radio-roman de Robert Choquette, la *Pension Velder* qui devint ensuite le célèbre *Métropole*.

Pendant des années, cinq soirs par semaine, les radiophiles ont suivi passionnément les péripéties de ce programme qui a été l'un des plus populaires du réseau Français.

Son auteur, Robert Choquette, a beaucoup écrit pour la radio et sans doute, il doit la meilleure part de son succès à cette émission.

Quelques-uns des plus brillants interprètes de ce roman radiophonique y ont fait leur marque. Cette semaine, à la télévision cette fois, on retrouvera avec plaisir Jeanne Quintal, qui incarnait magistralement à la radio le rôle de Mina Latour.



JEANNE QUINTAL

Lors de son mariage, Jeanne Quintal s'était retirée du théâtre et semblait lui avoir fait un adieu définitif, au grand regret de ses nombreux admirateurs.

Combien d'entre eux auraient aimé la voir à la télévision, entourée de l'équipe qui jouait la *Pension Velder*!

Ce rêve deviendra sous peu une réalité. Jeanne Quintal s'est rendue à l'appel de Robert Choquette qui désirait faire revivre sur l'écran la figure si connue à la radio de Mina Latour.

Jeanne Quintal fera ses débuts à la télévision, vendredi 26 avril, à 9 h. 30

du soir, alors que Robert Choquette nous offrira le premier chapitre de son prochain *Quatuor* intitulé *Elise Velder*.

Les épisodes de ce nouveau *Quatuor* nous replongeront dans le climat fiévreux et romantique des amours de la belle Elise Velder, fille d'une veuve sans le sou, avec Marcel Latour, fils du riche contracteur J. B. Latour. Mina Latour, mère de Marcel, très "parvenue" et mondaine de la stricte observance, n'est pas loin de considérer ce mariage comme une mésalliance et son impétueuse intervention nous vaut une intrigue corsée.

Outre Jeanne Quintal (Mina Latour) on verra dans *Elise Velder*, Françoise Faucher (rôle-titre); Rolland D'Amour (J. B. Latour); Gérard Poirier (Marcel Latour); Lucie de Vienne-Blanc (Madame Velder); Robert Gadouas (Alexis Velder) et Michel Noël (Philidor Pineau).

*Elise Velder*, le prochain *Quatuor* de Robert Choquette, sera présenté dans des décors de Jacques Marion, avec des costumes de Fernand Rainville. C'est Jean Faucher, le réalisateur attitré de la série qui réalisera ce *Quatuor*.

## "L'Annonce"

"L'Annonce faite à Marie" de Paul Claudel, que "Le Téléthéâtre" présentait jeudi 20 décembre dernier, a été accueillie par la critique et le public comme un des plus prestigieux spectacles de la saison.

A la demande générale, et pour plaire tant aux téléspectateurs qui ne l'ont pas vue qu'à ceux qui aimeraient la revoir, "L'Annonce faite à Marie" sera présentée sur kinéscope, samedi 20 avril, à 2 h. 30 de l'après-midi.

On sait que ce "mystère en quatre actes et un prologue" est joué par les plus grands noms du théâtre canadien: Jean Gascon (Anne Vercors); Guy Provost (Jacques Hury); Jean-Louis Roux (Pierre de Craon); Marthe Thiery (la mère); Françoise Faucher (Violaine) et Charlotte Boisjoli (Mara).

C'est une réalisation Jean-Jaul Fugère.



## Le sourire de Radisson

Cette jolie princesse indienne incarnée par Dyne Mouso est parvenue à déridier le grave Jacques Godin, interprète du rôle-titre de la série Radisson que les jeunes téléspectateurs peuvent suivre tous les dimanches, de 5 h. 30 à 6 heures du soir. Ils n'auront le plaisir de faire la connaissance de la jolie princesse que l'automne prochain puisque, cette saison, la série Radisson se termine dimanche 28 avril par la présentation du 13e épisode où nous verrons l'intrépide Radisson et son ami Des Groseillers aux prises avec des loups féroces. La série Radisson est réalisée à la télévision par Pierre Gauvreau.

## Une comédie de Lorca

Le Théâtre Populaire nous présentait, il y a quelques semaines, la *Dame de l'aube* du poète-dramaturge espagnol Alejandro Casona.

Cette oeuvre nous découvrait un aspect un peu inusité de l'Espagne. La *Dame de l'aube* nous plongeait dans un pays légendaire, sombre et tragique, non sans beauté et grandeur.

Cette semaine, dimanche 21 avril à 9 h. 30 du soir, le Théâtre Populaire évoquera de nouveau l'Espagne, avec une oeuvre de l'un de ses plus remarquables poètes et dramaturges, Federico Garcia Lorca: la *Savetière prodigieuse*, présentée dans une adaptation de François Valère.

Le génie de Lorca se complait surtout dans le tragique, admirablement traité dans des oeuvres comme *les Noces de sang* et *Dona Rosita*. Mais le poète espagnol a prouvé que le comique lui était aussi accessible.

La *Savetière prodigieuse* est une brillante fantaisie qui tient à la fois de la farce moliéresque, de la commedia dell'arte italienne et de la féerie illustrée à la Walt Disney.

L'intrigue de la *Savetière prodigieuse* est trépidante comme une danse espagnole. Les personnages de la pièce parlent une langue extrêmement colorée, jaillissante d'entrain et de spontanéité, accordée en tous points aux types créés par Lorca.

La *Savetière prodigieuse* réunira une nombreuse et brillante équipe d'interprétation comprenant: Monique Miller dans le rôle-titre; Roland Chenail (le savetier); Guy Hoffmann (le maire); Benoit Girard (le jeune homme) Jean-Claude Deret (Don Merle); Nini Durand et Claudine Thibaudeau (les voisines); Gisèle Dufour et Estelle Picard (deux jeunes filles); Jacques Zouvi (le client); Paule Bayard (la bourrelière); Robert Rivard (le bourrelier); Nicole Amigorena (l'enfant) et Christiane Payment (un enfant, figurant).

La *Savetière prodigieuse* sera présentée dans des décors d'Alexis, avec des costumes de Jérôme Marchand, une musique originale créée et exécutée par le guitariste Miguel Garcia et des danses de Carmen Cortez.

C'est une réalisation Bruno Paradis.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA  
DU 20 AU 26 AVRIL 1957



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION  
C.P. 6000, MONTRÉAL.

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.